

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 7ης Ιουνίου 2007 [αιτήσεις του College van Beroep voor het bedrijfsleven (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — J. van der Weerd, Maatschap Van der Bijl, J. W. Schoonhoven (C-222/05), H. de Rooy sr., H. de Rooy jr. (C-223/05), Maatschap H. en J. van 't Oever, Maatschap F. van 't Oever en W. Fien, B. van 't Oever, Maatschap A. en J. Fien, Maatschap K. Koers en J. Stellingwerf, H. Koers, Maatschap K. en G. Polinder, G. van Wijhe (C-224/05), B. J. van Middendorp (C-225/05) κατά Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-222/05 έως C-225/05) ⁽¹⁾

(Γεωργία — Καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού — Οδηγία 85/511/ΕΟΚ — Αυτεπάγγελτη εκτίμηση του κοινωνικού δικαίου από το εθνικό δικαστήριο — Διαδικαστική αυτοτέλεια — Αρχές της αποτελεσματικότητας και της ισοδυναμίας)

(2007/C 170/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

J. van der Weerd, Maatschap Van der Bijl, J. W. Schoonhoven (C-222/05), H. de Rooy sr., H. de Rooy jr. (C-223/05), Maatschap H. en J. van 't Oever, Maatschap F. van 't Oever en W. Fien, B. van 't Oever, Maatschap A. en J. Fien, Maatschap K. Koers en J. Stellingwerf, H. Koers, Maatschap K. en G. Polinder, G. van Wijhe (C-224/05), B. J. van Middendorp (C-225/05)

κατά

Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Αντικείμενο της υποθέσεως

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — College van Beroep voor het bedrijfsleven — Ερμηνεία της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 1985, για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού (ΕΕ L 315, σ. 11) — Άρθρα 11, παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση, 13, παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, και παράρτημα Β — Άμεσο αποτέλεσμα — Εργαστήριο μη περιλαμβανόμενο στο παράρτημα Β — Περιθώριο εκτίμησης των εθνικών αρχών

Διατακτικό της αποφάσεως

Το κοινοτικό δίκαιο δεν επιβάλλει στο εθνικό δικαστήριο, στο πλαίσιο διαδικασίας όπως οι κύριες δίκες, να εξετάζει αυτεπάγγελτος ισχυρισμό αντλούμενο από την παράβαση διατάξεων της κοινοτικής κανονιστικής ρυθμίσεως, δεδομένου ότι δεν το επιτάσσει ούτε η αρχή της ισοδυναμίας ούτε η αρχή της αποτελεσματικότητας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 193 της 6.8.2005.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 7ης Ιουνίου 2007 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου

(Υπόθεση C-254/05) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Άρθρα 28 ΕΚ και 30 ΕΚ — Ποσοτικοί περιορισμοί επί των εισαγωγών — Μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος — Συστήματα αυτόματης πυρανιχνεύσεως μέσω σημειακού φορατή — Απαίτηση συμφωνίας με εθνικό κανόνα — Εθνική διαδικασία εγκρίσεως)

(2007/C 170/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: B. Stromsky)

Καθού: Βασίλειο του Βελγίου (εκπρόσωπος: M. Wimmer)

Αντικείμενο της υποθέσεως

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση του άρθρου 28 ΕΚ — Εθνική κανονιστική ρύθμιση επιβάλλουσα όπως τα συστήματα αυτόματης πυρανιχνεύσεως μέσω σημειακού φορατή, τα οποία κατασκευάζονται ή διατίθενται στο εμπόριο νομίμως εντός άλλου κράτους μέλους και δεν φέρουν τη σήμανση «CE», είναι σύμφωνα προς το εθνικό πρότυπο, υπόκεινται σε έγκριση τύπου και, στο πλαίσιο αυτό, υποβάλλονται σε δοκιμές και σε εξακριβώσεις που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί εντός άλλου κράτους μέλους

Διατακτικό της αποφάσεως

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Το Βασίλειο του Βελγίου, απαιτώντας όσον αφορά τα συστήματα αυτόματης πυρανιχνεύσεως μέσω σημειακού φορατή που νομίμως κατασκευάζονται ή διατίθενται στο εμπόριο σε άλλο κράτος μέλος και δεν φέρουν τη σήμανση CE:

— να ανταποκρίνονται στον κανόνα NBN S 21 100, σχετικά με τον σχεδιασμό κεντρικών εγκαταστάσεων αυτόματης πυρανιχνεύσεως μέσω σημειακού φορατή, του Σεπτεμβρίου 1986, όπως τροποποιήθηκε με την προσθήκη αριθ. 2, του Αυγούστου 1996,

— να υπόκεινται σε έγκριση που χορηγεί ο BOSEC, (Belgian Organisation for Security Certification), εμπόδιο το οποίο επιτείνεται από τα δυσανάλογα έξοδα που συνεπάγεται η έγκριση αυτή και

— να υποβάλλονται σε δοκιμές και εξακριβώσεις στο πλαίσιο της εν λόγω εγκρίσεως, οι οποίες, κατ' ουσίαν, αποτελούν περιττή επανάληψη των ελέγχων που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο άλλων διαδικασιών εντός άλλου κράτους μέλους,

παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 28 ΕΚ.

2) Καταδικάζει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 205 της 20.8.2005.